

**NOTA:** Este es un ejemplo de algunos de los beneficios que usted recibe al usar su tarjeta Visa. Los beneficios, proveedores y tipos de cobertura pueden variar de proveedor a proveedor. Favor de comunicarse con su proveedor de la tarjeta Visa para obtener su guía completa de beneficios. El texto de esta Guía de Beneficios de Su Tarjeta Visa es una traducción de cortesía del inglés. El texto en inglés contiene los términos oficiales y condiciones de este Beneficio y en caso de un conflicto, el texto en inglés prevalecerá.

## Su Guía del Paquete de Beneficios



# Tarjeta Visa TravelMoney

Para formular preguntas con respecto a su cuenta o saldo, por favor llame al número de servicio al cliente que se indica en su estado de cuenta de Visa TravelMoney.

Esta Guía de Beneficios describe los beneficios vigentes a partir del 1/4/11. Estos beneficios y descripciones reemplazan a cualquier beneficio y descripción anteriores que pueda haber recibido antes. Lea y conserve esta información para sus registros. Su elegibilidad está determinada por la fecha en la que su institución financiera inscribió su cuenta en los beneficios. El texto de esta Guía de Beneficios de Su Tarjeta Visa es una traducción de cortesía del inglés. El texto en inglés contiene los términos oficiales y condiciones de estos Beneficios y en caso de un conflicto, el texto en inglés prevalecerá.

## Garantía de Compra

### ¿Qué es el beneficio Garantía de Compra?

Durante los primeros noventa (90) días de la compra, la Garantía de Compra, a discreción del Administrador del beneficio, reemplazará, reparará o reembolsará artículos elegibles de propiedad personal adquiridos en su totalidad con su tarjeta Visa TravelMoney® registrada hasta un máximo de quinientos dólares (\$500) por reclamación, y cincuenta mil dólares (\$50,000) por titular de tarjeta,\* en caso de robo, daños debidos a incendio, vandalismo, descarga accidental de agua o ciertas condiciones meteorológicas.

### ¿Quién es elegible para este beneficio?

Para cumplir con los requisitos de este beneficio, debe ser un titular válido registrado de una tarjeta Visa TravelMoney registrada y emitida en los EE.UU.

### ¿Qué artículos están cubiertos por la Garantía de Compra?

Sus compras autorizadas están protegidas contra daños debidos a lo siguiente:

- Fuego, humo, explosión, disturbios o vandalismo.
- Tormenta de viento, rayos, granizo, lluvia, aguanieve o nieve.
- Aeronaves, naves espaciales u otros vehículos.
- Robo (excepto de automóviles o vehículos motorizados).
- Descarga accidental de agua o vapor procedente de cañerías de viviendas.
- Daño accidental repentino por descarga eléctrica. (Este beneficio no se aplica a los componentes electrónicos.)

### ¿Qué artículos no están cubiertos?

- Animales y plantas vivas.
- Antigüedades y objetos de colección.
- Embarcaciones, automóviles, aeronaves y cualquier otro vehículo motorizado y sus motores, equipos o accesorios, que incluyen remolques y otros artículos que se puedan remolcar mediante un vehículo motorizado o engancharse a él.
- Artículos rotos, a menos que el daño sea resultado de un incidente cubierto.
- Software informático.
- Objetos dañados como consecuencia de fenómenos meteorológicos, excepto rayos, viento, granizo, lluvia, aguanieve o nieve.
- Artículos comprados con fines de reventa o para uso profesional o comercial.
- Artículos robados de automóviles y otros vehículos, o de transportes públicos.
- Artículos perdidos o que desaparecen misteriosamente. "Desaparición misteriosa" es la desaparición de un objeto de forma inexplicable, sin evidencias de un acto ilícito por parte de una o más personas.
- Artículos bajo el cuidado y el control de transportistas públicos (entre ellas, el Servicio Postal de los EE.UU., aviones o servicios de reparto a domicilio).
- Artículos que incluyen, entre otros, joyas y relojes que se encuentren en equipajes a menos que se transporten de forma manual bajo su propia supervisión, o bajo la supervisión de su compañero de viaje, que debe ser alguien a quien conozca con anterioridad.
- Robo o daños que sean consecuencia de abuso, fraude, hostilidades de cualquier clase (que incluyan, entre otros, guerra, invasión, rebelión, insurrección o actividades terroristas), confiscación por parte de las autoridades, riesgos de contrabando, actividades ilícitas, desgaste normal, inundaciones, terremoto, contaminación radioactiva o daños debidos a defectos inherentes de los productos.
- Robo o daños ocasionados por el envío erróneo o separación voluntaria de la propiedad.
- Equipos médicos.
- Artículos perecederos, bienes consumibles que incluyen, entre otros, perfumes, cosméticos y artículos de duración limitada como, por ejemplo, pilas recargables.
- Bienes raíces y artículos destinados a formar parte de bienes raíces incluidos, entre otros, artículos instalados en la propiedad con cableado o tuberías fijas, puertas de garajes, abridores de puertas de garajes, y ventiladores de techo.
- Artículos alquilados o arrendados con opción de compra, o artículos comprados en cuotas y para los cuales el precio total de compra no haya sido pagado en su totalidad en el momento del suceso.

- Cheques de viajero, dinero en efectivo, boletos, tarjetas de crédito o débito y cualquier otro instrumento negociable.
- Artículos usados o de segunda mano.

### ¿Están cubiertos los regalos?

Sí, siempre y cuando haya comprado el regalo en su totalidad con su tarjeta Visa TravelMoney registrada y cumpla con los términos y las condiciones del servicio.

### ¿Están cubiertas las compras realizadas fuera de los Estados Unidos?

Sí, siempre y cuando usted haya comprado el artículo en su totalidad con su tarjeta Visa TravelMoney registrada y el artículo elegible cumpla con los términos y las condiciones del servicio.

### ¿Debo registrar mis compras?

No. Las compras elegibles están cubiertas de forma automática.

### ¿Debo conservar copias de recibos o cualquier otro registro?

Sí. Si desea presentar un reclamo, necesitará copias del recibo de su tarjeta Visa TravelMoney registrada y del recibo detallado del comercio.

### ¿Cómo presento un reclamo?

Llame al Administrador del beneficio al **1-800-VISA-911** o llame al 410-581-9994 a cobro revertido en el plazo de sesenta (60) días posteriores al robo o daño. **Tenga en cuenta que: si no presenta dicha notificación dentro de los sesenta (60) días posteriores al robo o daño, su reclamo puede ser denegado.** El Representante del Servicio al Cliente le solicitará cierta información preliminar para el reclamo y le enviará el formulario de reclamo correspondiente. **Este formulario de reclamo se debe completar, firmar y entregar con toda la documentación solicitada dentro de un período de noventa (90) días a partir de la fecha del robo o del daño.**

Si lo desea, los destinatarios de artículos elegibles también pueden encargarse del proceso de reclamo. Sin embargo, el destinatario del regalo debe proporcionar toda la documentación necesaria para corroborar completamente el reclamo.

### ¿Qué documentos debo presentar con mi reclamo?

- El formulario de reclamo completado y firmado.
- El recibo de su tarjeta Visa TravelMoney registrada.
- El recibo detallado del comercio.
- Un informe policial [**elaborado dentro de las cuarenta y ocho (48) horas posteriores al evento en caso de robo**], informe de bomberos, reclamo del seguro, informe de pérdida u otro informe suficiente para determinar que se reúnen las condiciones necesarias para los beneficios.
- Una copia de la página de declaración del seguro, cuando corresponda.
- Documentación (si está disponible) de cualquier otro acuerdo del robo o daño.
- Cualquier otra documentación que se considere necesaria para corroborar su reclamación.

Todos los reclamos deben estar completamente documentados en cuanto a la hora, el lugar, la causa y el monto del daño o robo. En la mayoría de los casos, se le pedirá que envíe, **por su propia cuenta y riesgo**, el artículo dañado para corroborar el reclamo. Conserve el artículo en caso de que el Administrador del beneficio se lo solicite.

### ¿Cómo se efectuará el reembolso?

Siempre que se hayan cumplido los términos y las condiciones del beneficio, y dependiendo de la naturaleza y las circunstancias del incidente, el **Administrador del beneficio, a su discreción**, puede optar por procesar su reclamo de dos formas:

1. Puede reparar, reconstruir o reemplazar el artículo dañado (ya sea en su totalidad o en parte). Puede reemplazar un artículo robado. Si se va a reparar, reconstruir o reemplazar el artículo, normalmente se le notificará esta decisión en el plazo de los quince (15) días posteriores a la recepción de la documentación requerida de prueba de robo o daño.

(Continúa en la página siguiente)

## Garantía de Compra (Cont.)

2. Es posible que se le reembolse el artículo elegible, pero por un monto que no supere el precio de compra original del artículo cubierto, como consta en el recibo de su tarjeta Visa TravelMoney registrada, menos los gastos de envío y manipulación, hasta un máximo de quinientos dólares (\$500) por reclamación y cincuenta mil dólares (\$50,000) por cada titular de tarjeta.\*

En circunstancias normales, el reembolso se realizará dentro de los cinco (5) días hábiles posteriores a la recepción y aprobación de todos los documentos requeridos.

En cualquier caso, el pago, el reemplazo o la reparación realizada de Buena fe por el Administrador del beneficio cumplirá con la obligación del beneficio.

### ¿Tengo que presentar un reclamo ante mi compañía de seguro?

Sí. Si tiene seguro aplicable al artículo dañado o robado (es decir, un seguro de propietario, de propietario, de vivienda de un negocio, de arrendatario o automotor), o si está cubierto por el seguro de su empleador para tales pérdidas, se le pedirá que presente un reclamo ante su compañía aseguradora y que envíe una copia de cualquier liquidación de reclamo de su compañía junto con su formulario de reclamo.\* En algunos casos, a elección del Administrador del beneficio, cuando el monto del reclamo se encuentre dentro del deducible de su seguro personal, es posible que sea suficiente una copia de la página de su declaración de la póliza del seguro personal.\*

\* **NOTA: la Garantía de Compra proporciona cobertura según el criterio de cobertura "excedente."** Esto significa que no duplica, sino que abona el excedente de cualquier seguro válido y cobrable o indemnización (que incluye, entre otros, pólizas de seguro de propietario, de vivienda, de locatario, de automóvil o de empleador).

Una vez que se haya agotado toda la cobertura o indemnización, la Garantía de Compra cubrirá el robo o daño hasta el monto debitado de la cuenta vinculada a su tarjeta Visa TravelMoney registrada y estará sujeta a los términos, las exclusiones y los límites de responsabilidad del beneficio. La Garantía de Compra también pagará la parte deducible pendiente de su seguro o indemnización por reclamos elegibles. El límite máximo de responsabilidad es de quinientos dólares (\$500) por reclamación y cincuenta mil dólares (\$50,000) por titular de tarjeta registrado. Recibirá, como máximo, el precio de compra según consta en el recibo de la tarjeta Visa TravelMoney registrada. Cuando un artículo protegido forme parte de un par o conjunto, recibirá como máximo el valor (según se describe en el presente documento) de la parte o partes, robadas o dañadas, independientemente de cualquier valor especial que el artículo pueda tener como parte de dicho par o conjunto, no más que la parte proporcional del precio total de compra de dicho par o conjunto. La Garantía de Compra no es un seguro "contributivo", y esta disposición de no "contribución" prevalecerá sobre las disposiciones de "no contribución" de las descripciones, pólizas o contratos de seguros o indemnizaciones.

**Disposiciones adicionales para la Garantía de Compra:** esta protección le proporciona beneficios únicamente a usted, el titular registrado de la tarjeta Visa TravelMoney, y a quien reciba los regalos elegibles adquiridos en su totalidad con su tarjeta Visa TravelMoney registrada.

Deberá ser diligente y tomar todas las medidas razonables para evitar o disminuir cualquier pérdida o daño a la propiedad protegida por este servicio. Esta disposición no se aplicará injustificadamente para evitar reclamos.

Si realiza cualquier reclamo a sabiendas de que es falso o fraudulentamente en cualquier respecta, que incluye pero no se limita al costo de los servicios de reparación, no se aplicará ninguna cobertura para dicho reclamo y es posible que se cancelen sus beneficios. Cada reclamante registrado acepta que las declaraciones con respecto a los reclamos serán exactas y completas. Todas y cada una de las disposiciones relevantes quedarán anuladas en caso de fraude, ocultación intencionada o tergiversación de hechos materiales.

Una vez que reporte un incidente, se abrirá un expediente de reclamo y permanecerá abierto durante seis (6) meses a partir de la fecha del daño o robo. No se realizará ningún pago en relación con un reclamo que no esté completamente corroborado de la forma requerida por el Administrador del beneficio dentro de los seis (6) meses posteriores a la fecha del robo o daño.

Después de que el Administrador del beneficio haya pagado su reclamo, todos sus derechos y recursos contra cualquiera de las partes relacionadas con este robo o daño se transferirán al Administrador del beneficio hasta el pago que se le haya efectuado a usted. Debe prestarle al Administrador del beneficio toda la colaboración que pueda requerirse en forma razonable para que se puedan garantizar todos los derechos y recursos.

No se podrán iniciar acciones legales contra nosotros por un reclamo hasta sesenta (60) días después de que recibamos la Constancia de Pérdida. No se podrá iniciar ninguna acción legal contra nosotros transcurridos más de dos (2) años de la fecha para proporcionar la Constancia de Pérdida. Más aún, no se podrá iniciar ninguna acción legal contra nosotros a menos que todos los términos de esta Guía de Beneficios se hayan cumplido en su totalidad. Este beneficio se presta sin costo adicional a los titulares de tarjetas Visa TravelMoney registradas. Los términos y las condiciones incluidos en esta Guía de Beneficios se pueden modificar con cláusulas adicionales subsiguientes. Las modificaciones de los términos y las condiciones se pueden proporcionar mediante correspondencia adicional sobre la Guía de Beneficios y anexos o mensajes de declaración. El beneficio descrito en esta Guía de Beneficios no se aplicará a los titulares de tarjetas Visa TravelMoney registradas cuyas cuentas hayan sido suspendidas o canceladas.

Las fechas de terminación pueden variar según las instituciones financieras. Visa y/o su institución financiera pueden cancelar o no renovar el beneficio a los titulares de tarjetas Visa TravelMoney registradas y, en caso de que nosotros lo hagamos, le enviaremos una notificación con un mínimo de treinta (30) días de antelación. Esta información es una descripción del beneficio proporcionado a usted como titular de una tarjeta Visa TravelMoney registrada. Está asegurado por Indemnity Insurance Company of North America.

Para formular preguntas generales con respecto a este beneficio, llame al Administrador del beneficio al 1-800-VISA-911 o llame al 410-581-9994 a cobro revertido.

FORMULARIO #VPS 500-50K-90D - 2010 (04/11)

## Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias

### ¿Qué son los Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias?

Representan una ayuda cuando no sabe a quién acudir. Puede contar con una amplia serie de servicios de emergencia Visa disponibles en cualquier momento y lugar que los necesite, las 24 horas, los 365 días del año. Haremos todo lo razonablemente posible para responder cuando tenga una emergencia, incluso si necesita asistencia más allá de los servicios enumerados aquí. Tenga a bien comprender que, debido a problemas ocasionales como la distancia, la ubicación o el horario, ni Visa ni sus proveedores de servicios pueden ser responsables por la disponibilidad, el uso, el costo o los resultados de ningún servicio médico, legal, de transporte ni de ninguna otra clase.

### ¿Quién es elegible para los Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias?

Usted, su cónyuge y sus hijos [siempre y cuando sean menores de veintidós (22) años y estén a su cargo] pueden aprovechar las ventajas de estos servicios especiales de emergencia.

### ¿Cómo obtengo estos servicios?

De manera tan simple como buscar el teléfono más cercano. Simplemente llame al Administrador del beneficio al 1-800-VISA-911 a cualquier hora del día o de la noche. Si se encuentra fuera de los Estados Unidos, llame al 410-581-9994 a cobro revertido.

### ¿Se aplica algún cargo por estos servicios?

No. Los Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias están a disposición de los titulares de tarjetas Visa TravelMoney registradas sin ningún cargo adicional.

Tenga en cuenta que: los Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias proporcionan asistencia y referencias únicamente. Usted es el responsable del costo de cualquier servicio médico, legal, de transporte, de Adelanto de efectivo, así como de otros servicios o bienes proporcionados.

### ¿Cuáles son los servicios específicos y qué proporcionan?

Los Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias le pondrán en contacto con los servicios de emergencia adecuados en caso de ser necesario. Éstas son algunas de las formas en que podemos ayudar:

- **El Servicio de Mensajes de Emergencia** puede grabar y transmitir mensajes de emergencia a viajeros, parientes cercanos o socios comerciales. **NOTA: Visa hará lo razonablemente posible para transmitir mensajes de emergencia de acuerdo con las directrices y limitaciones del servicio, pero no puede asumir ninguna responsabilidad por la imposibilidad de transmitir algún mensaje de forma satisfactoria.**
- **La Asistencia de Referencia Médica** ofrece derivaciones, supervisión y seguimiento médico. El Administrador del beneficio puede darle los nombres de médicos, dentistas y hospitales con los que se puede comunicar en inglés; asignar un médico para realizar una consulta telefónica con personal médico local, si es necesario, para controlar su afección; mantenerse en contacto con su familia y estar en estrecha comunicación; y ayudarle a disponer los pagos médicos con cargo a su cuenta personal o Visa TravelMoney registrada. **NOTA: usted es responsable de todos los costos.**

- **La Asistencia para Referencias Legales** puede ponerle en contacto con abogados que hablen inglés y con embajadas o consulados de los Estados Unidos si es detenido por las autoridades locales, tiene un accidente automovilístico o requiere asistencia legal. Además, el Administrador del beneficio puede coordinar el pago de una fianza con cargo a su cuenta personal o Visa TravelMoney registrada. Asimismo, el Administrador del beneficio puede realizar un seguimiento para ratificar que la fianza se ha manejado adecuadamente. **NOTA: usted es responsable de todos los costos.**
- **La Asistencia para Transporte de Emergencia** puede ayudarle a disponer de todo lo necesario para el traslado de emergencia a su casa o al centro médico más cercano. Esto incluye hasta la organización necesaria para llevar a sus hijos pequeños a su hogar y el contacto permanente con familiares o empleadores. En caso de fallecimiento, el Administrador del beneficio puede coordinar el regreso de los restos de la persona fallecida a su lugar de origen. **NOTA: usted es responsable de todos los costos.**
- **El Reemplazo de Boletos de Emergencia** le brinda asistencia para los procedimientos de reembolso de boletos perdidos con la empresa de transporte en caso de que pierda su boleto, y puede organizar la entrega de un boleto de reemplazo. **NOTA: usted es responsable de todos los costos.**
- **El Servicio de Localización de Equipaje Perdido** le puede ayudar a seguir los procedimientos de reclamación de reclamo del transportista público o disponer el envío de artículos de reemplazo si la línea aérea o el transportista público pierde el equipaje despachado. El Administrador del beneficio también puede encargarse de disponer un adelanto de efectivo con el banco emisor de su tarjeta Visa. **Sin embargo, usted es responsable del costo de cualquier artículo de reemplazo que se le envíe.**
- **El Servicio de Traducción de Emergencia** proporciona asistencia telefónica en todos los idiomas principales y le ayuda a encontrar intérpretes locales, en caso de que haya alguno disponible, cuando necesite una asistencia más integral. **NOTA: usted es responsable de todos los costos.**
- **La Asistencia para Medicamentos Recetados y Organización de la Entrega de Documentación Importante** puede ayudarle a obtener sus medicamentos recetados o reemplazarlos, conforme a las leyes locales, e incluso puede encargarse de la búsqueda y entrega de medicamentos recetados en farmacias locales o cercanas. También puede ocuparse del transporte de documentación crítica en caso de que la haya dejado olvidada en su casa o en cualquier otro lugar. **NOTA: usted es responsable de todos los costos.**
- **La Asistencia Previa al Viaje** puede suministrarle información sobre su destino antes de partir como, por ejemplo, información sobre ubicaciones de cajeros automáticos, tipos de cambio, boletines meteorológicos, precauciones sanitarias, vacunaciones y visas obligatorias.

**Disposiciones adicionales para Servicios de Asistencia en Viajes y Emergencias:** el beneficio descrito en esta Guía de Beneficios no se aplicará a los titulares de tarjetas Visa TravelMoney registradas cuyas cuentas hayan sido suspendidas o canceladas. Los términos y las condiciones incluidos en esta Guía de Beneficios se pueden modificar con cláusulas adicionales subsiguientes. Las modificaciones de los términos y las condiciones se pueden proporcionar mediante correspondencia adicional sobre la Guía de Beneficios y anexos o mensajes de declaración.

FORMULARIO #VTEAS - 2010 (Stand 04/11)

## Reembolso por Equipaje Perdido

**Nivel de Reembolso:**  
**máximo de doscientos cincuenta dólares (\$250) por viaje,**  
**máximo de mil dólares (\$1,000) por titular.**

### ¿Qué servicios obtengo del Reembolso por Equipaje Perdido?

El Reembolso por Equipaje Perdido reembolsa al titular de la tarjeta registrada por el equipaje despachado o por el equipaje de mano y su contenido, por la diferencia entre el "valor de la suma reclamada" y cualquier pago del Transportista Público u otro reembolso cobrable, hasta doscientos cincuenta dólares (\$250) por viaje y hasta mil dólares (\$1,000) por titular de tarjeta registrada, siempre y cuando que el equipaje o su contenido se hayan perdido debido a un robo o a un envío erróneo por parte del Transportista Público. El "valor de la suma reclamada" es el valor del precio de compra real de los artículos, el valor real en efectivo de los artículos en el momento del robo o del envío erróneo con la deducción por depreciación o el costo de reemplazo de los artículos, lo que sea menor. El titular de tarjeta registrado debe tomar todas las medidas razonables para proteger, guardar y/o recuperar cualquier artículo de mano en todo momento. El reembolso complementa cualquier seguro válido y cobrable y/o reembolso cobrable de cualquier otra fuente.

### ¿Quién es elegible para esta protección?

Para ser elegible para este reembolso, debe ser el titular de una tarjeta Visa TravelMoney registrada, activada y emitida en los Estados Unidos que se haya registrado de forma válida a Su nombre antes de la fecha de la pérdida o el robo del equipaje. Sólo se cubrirá el equipaje del titular de tarjeta registrado de forma válida.

### ¿Qué es la fecha de vigencia?

Este servicio está disponible a partir de la fecha de registro válida de Su tarjeta hasta la fecha de vencimiento grabada en la tarjeta.

### ¿Qué artículos no están cubiertos?

- Automóviles, accesorios y/o equipos de automóviles, motocicletas, motores, embarcaciones u otros vehículos o medios de transporte. Las bicicletas también se excluyen excepto si se despachan en el Transporte Público.
- Lentes de contacto, anteojos, lentes de sol, audífonos, dentaduras postizas, puentes dentales o miembros ortopédicos.
- Dinero, títulos valores, tarjetas de crédito o débito, cheques y cheques de viaje.
- Boletos, documentos (de viaje u otro tipo), llaves, monedas, escrituras, lingotes, estampillas, productos perecederos, bienes consumibles, perfumes, cosméticos, tapetes y alfombras, animales, cámaras, equipos deportivos y muebles para el hogar.
- Propiedad enviada como carga o enviada antes de la fecha de partida del viaje.
- Artículos específicamente identificados o descritos y asegurados por cualquier otra póliza de seguro.
- Pérdidas que sean consecuencia de la confiscación o expropiación por parte de cualquier autoridad pública o gubernamental, o detención por parte de funcionarios de aduanas o de otros funcionarios.
- Pérdidas que sean consecuencia de abuso, fraude u hostilidades de cualquier clase (que incluyan, entre otros, guerra, invasión, rebelión o insurrección).
- Artículos Comerciales, teléfonos celulares u objetos de arte.

### Definiciones

**Los Artículos Comerciales** son artículos que se utilizan en la compra, venta, producción, promoción o distribución de bienes o servicios (que incluyen, entre otros, manuales, computadoras y sus accesorios, software, datos, facsímiles, muestras, materiales colaterales, etc.).

**El Equipaje Despachado** son las maletas u otros contenedores diseñados específicamente para transportar pertenencias, para los que un Transportista Público ha emitido un comprobante de reclamación.

**Transportista Público** es cualquier medio de transporte terrestre, acuático o aéreo operado conforme a una licencia para el transporte de pasajeros por contratación, y para el que se adquiere un boleto antes de comenzar el viaje. El Transportista Público no incluye los taxis, servicios de limusina, trenes de cercanías ni líneas de autobuses de cercanías.

### ¿Qué debo hacer si me roban el equipaje o su contenido, o si se pierde?

Si le roban el equipaje o su contenido, o si se pierde, **1) notifíquelo de inmediato al Transportista Público para comenzar el proceso de reclamo, y 2) llame inmediatamente al Administrador del beneficio al 1-800-VISA-911 o llame al 410-581-9994 a cobro revertido.** Se debe notificar al Administrador del beneficio dentro de los veinte (20) días posteriores a la fecha en que sufrió el robo o la pérdida del equipaje. El Administrador del beneficio responderá cualquier pregunta que pueda tener y le enviará un formulario especial de reclamo.

### ¿Cómo presento un reclamo?

Complete el formulario de reclamo que recibe del Administrador del beneficio. Envíe por correo los siguientes elementos dentro de los noventa (90) días posteriores al robo o la pérdida del equipaje a la dirección suministrada:

1. El formulario de reclamo completo.
2. La Prueba del Boleto por parte del Transportista Público, que incluya, entre otros, el itinerario, la tarjeta de embarque o el talón del pasaje utilizado.
3. Una copia de cualquier cheque, acuerdo, denegación o explicación de la cobertura emitido por el Transportista Público junto con una copia del formulario de reclamo completado del Transportista Público, una lista de los artículos perdidos y su valor, así como una copia del comprobante de reclamo de equipaje (si corresponde).
4. Una copia de Su estado que refleje que la tarjeta se había registrado de forma válida a Su nombre y que estaba activa en la fecha en que sufrió la pérdida o el robo del equipaje o su contenido.
5. Una copia de la página de declaración de Su seguro y la documentación correspondiente a cualquier otro acuerdo de la pérdida o robo.
6. Cualquier otra documentación que el Administrador del beneficio considere necesaria para corroborar la pérdida o el robo.
7. Una Constancia de Pérdida firmada y jurada o una declaración jurada según lo solicite el Administrador del beneficio.

### ¿Tengo que presentar un reclamo ante mi compañía de seguro?

Sí. Si tiene un seguro personal (es decir, de propiedad, de arrendatario o cualquier otro seguro aplicable a la pérdida o robo de equipaje o su contenido), es necesario que presente un reclamo ante Su compañía de seguro y envíe una copia de cualquier liquidación de reclamo junto con Su formulario de reclamo lleno.

Si el monto del reclamo es menor que el deducible de Su seguro personal, el Administrador del beneficio puede, a su elección, considerar que una copia de la página de declaración de Su seguro personal es suficiente.

### Transferencia de Reclamaciones

Una vez que el Administrador del beneficio le haya pagado Su reclamo de pérdida o robo conforme a este servicio de reembolso, todos Su derechos y recursos contra cualquier parte en relación con esta pérdida o daño se transferirán al Administrador del beneficio hasta el pago que se le haya efectuado a Usted. Debe prestarle al Administrador del beneficio toda la colaboración que pueda requerirse en forma razonable para que se puedan garantizar sus derechos y recursos.

**Disposiciones adicionales para el Reembolso por Equipaje Perdido:** deberá ser diligente y tomar todas las medidas razonables para evitar o disminuir cualquier pérdida de la propiedad protegida por este beneficio. Esta disposición no se aplicará injustificadamente para evitar reclamo.

Si realiza cualquier reclamo a sabiendas de que es falso o fraudulento en cualquier respecto, que incluye pero no se limita al costo de los servicios de reparación, no se aplicará ninguna cobertura para dicho reclamo y es posible que se cancelen Sus beneficios. Cada titular de tarjeta acepta que las manifestaciones con respecto a los reclamos serán exactos y completos. Todas y cada una de las disposiciones pertinentes quedarán anuladas en caso de fraude, ocultación intencionada o tergiversación de hechos materiales.

No se podrán iniciar acciones legales contra nosotros por un reclamo hasta sesenta (60) días después de que recibamos la constancia de pérdida. Una vez transcurridos dos (2) años desde la fecha en que se debía presentar la constancia de pérdida, no se podrá iniciar ninguna acción de recuperación en este beneficio. Más aún, no se podrá iniciar ninguna acción legal contra nosotros a menos que todos los términos de la Guía de Beneficios se hayan cumplido en su totalidad.

El Reembolso por Equipaje Perdido se ofrece sin costo adicional a los titulares registrados de tarjetas Visa TravelMoney emitidas en los Estados Unidos. Los términos y las condiciones del Reembolso por Equipaje Perdido se pueden modificar con cláusulas adicionales subsiguientes. Dichas modificaciones se pueden proporcionar mediante correspondencia adicional, anexos o mensajes de declaración. El Reembolso por Equipaje Perdido no se aplicará a los titulares de tarjetas Visa TravelMoney registradas cuyas cuentas hayan sido suspendidas o canceladas.

Las fechas de terminación pueden variar según las instituciones financieras. Visa y/o Su institución financiera pueden cancelar o no renovar el beneficio y, en caso de que lo haga, se le enviará una notificación con un mínimo de treinta (30) días de antelación. Esta información es una descripción del beneficio proporcionado a Usted como titular de una tarjeta Visa TravelMoney registrada. Está asegurado por Indemnity Insurance Company of North America.

Para formular preguntas generales con respecto a este beneficio, llame al Administrador del Programa al 1-800-VISA-911, o llame al 410-581-9994 a cobro revertido.

FORMULARIO #VRELOLUG - 2010 (04/11)

Siempre que necesite un servicio de emergencia o respuestas, llame al **Administrador del beneficio**, las 24 horas, los 365 días del año. Para llamadas fuera de los Estados Unidos, llame al 410-581-9994 a cobro revertido.

**1-800-VISA-911**  
(1-800-847-2911)

**VISA**

visa.com